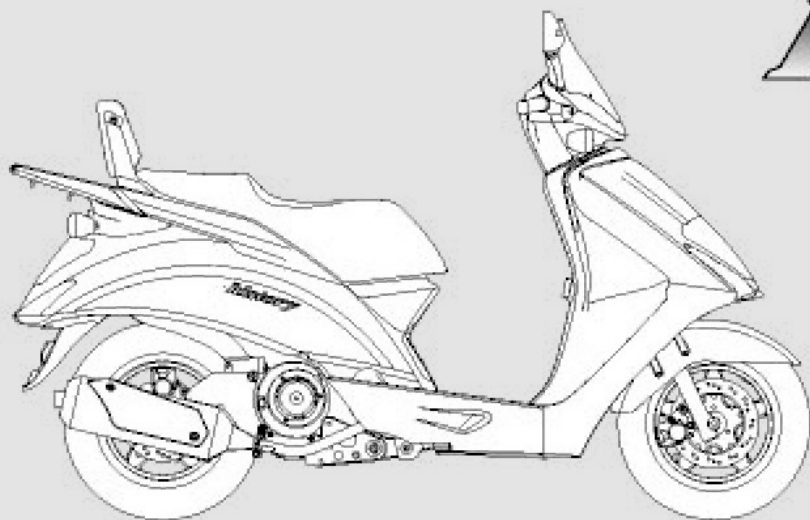


**DAELIM**

# **MANUEL D'UTILISATEUR**

*history*





IMPORTATEUR EXCLUSIF / DAELIM France  
DIP SAS  
BP 37  
13367 MARSEILLE CEDEX  
TEL : 04.91.45.52.28  
FAX : 04.91.35.05.12  
[www.dip.fr](http://www.dip.fr)

# **INFORMATIONS IMPORTANTES**

## **CONDUCTEUR ET PASSAGER :**

Cette motocyclette est conçue pour transporter un conducteur et un passager.

## **USAGE ROUTIER**

Cette motocyclette est conçue pour être utilisée seulement sur la route

## **LISEZ CE MANUEL DU PROPRIETAIRE SOIGNEUSEMENT**

Soyez tout spécialement attentif aux recommandations précédées par les mots suivants :

### **AVERTISSEMENT**

Indique une forte possibilité de blessure personnelle sévère voire le décès si les instructions ne sont pas suivies.

### **ATTENTION**

Indique une possibilité de blessure personnelle ou de dommages matériels si les instructions ne sont pas suivies.

### **NOTE**

Donne des informations utiles.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie de la moto et doit donc rester avec lors de la vente ou être remis au nouveau propriétaire ou au nouveau conducteur

# TABLE DES MATIERES

<b>SPECIFICATIONS</b> .....	3	Conduite .....	11
<b>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</b> .....	3	Le freinage .....	12
<b>CONSIGNES DE SECURITE</b> .....	3	<b>CONTROLES AVANT DEPART</b> .....	13
Avant de démarrer le véhicule .....	4	Inspection d'une zone suspecte .....	13
Instructions .....	4	Contrôle des freins .....	14
Vêtements adaptés .....	4	Alimentation en carburant .....	14
Chargement .....	5	Contrôle pneumatiques .....	15
Modifications .....	5	Contrôle de l'huile moteur .....	16
Accessoires .....	5	Contrôle de l'éclairage et des clignotants .....	16
Silencieux .....	5	Rétroviseur .....	16
<b>DISPOSITION DES ELEMENTS</b> .....	5	Contrôle des fuites de carburant .....	16
<b>LECTURE ET EXPLOITATION DU TABLEAU DE BORD</b> .....	6	<b>ENTRETIEN PERIODIQUE</b> .....	16
Compteur .....	6	Tableau d'entretien périodique .....	17/18
Voyants lumineux .....	6	Précautions d'entretien .....	19
<b>UTILISATION DES INTERRUPTEURS</b> .....	6	Freins .....	19
Contacteur général .....	6	Durites de frein, fuites, dégats et état général .....	20
Bouton de démarreur .....	6	Contrôle des plaquettes de frein .....	20
Phare .....	7	Réglage du frein de stationnement .....	21
Contacteur des clignotants .....	7	Contrôle du frein de stationnement .....	21
Bouton de l'avertisseur .....	7	Vidange de l'huile moteur .....	21
Feux de détresse .....	7	Contrôle de l'huile de transmission .....	22
<b>UTILISATION DES AUTRES EQUIPEMENTS</b> .....	7	Démontage d'une roue .....	22/23
Blocage de la direction .....	7	Bougie d'allumage .....	24
Fermeture de la selle .....	8	Contrôle de la batterie .....	24
Frein de stationnement .....	8	Remplacement d'un fusible .....	25
Coffre .....	8	Remplacement d'une ampoule .....	25/26
Emplacement du manuel .....	8	Contrôle de l'élément filtrant .....	27
Boîte à gants .....	9	Contrôle de la béquille latérale .....	27
Prise 12 V .....	9	Soufflets caoutchouc de protections des câbles .....	27
Porte-sac .....	9	Précautions en cas de lavage .....	28
<b>CONDUITE</b> .....	9	Instructions d'entreposage .....	28
Démarrage du moteur .....	10	<b>NUMERO DE CADRE ET DE MOTEUR</b> .....	28
Si le moteur ne démarre pas .....	11	<b>SCHEMA DE CABLAGE ELECTRIQUE</b> .....	29
Après le démarrage du moteur .....	11		

# CARACTÉRISTIQUES /A

CARACTÉRISTIQUES	DONNEES	CARACTÉRISTIQUES	DONNEES
LONG/LARG/HAUT (mm)	1,965 x 690 x1.230	ALLUMAGE	C.D.I
EMPATTEMENT(mm)	1. 350	BATTERIE	12V8AH
GARDE AU SOL (mm)	120	CAPACITÉ CARBURANT litre	8.0
HAUTEUR DE SELLE(mm)	780	CAPACITÉ HUILE MOTEUR litre	1,70
POIDS (kgf)	125	PNEUMATIQUES	AVANT 120/70 x 12 53 K
NOMBRE DE PLACES	2		ARRIERE AR=130/70x1262K
TYPE DE MOTEUR	REFROIDISSEMENT AIR/HUILE, 4-TEMPS 4 SOUPAPES	SUSPENSION	AVANT FOURCHE TELESCOPIQUE
			ARRIERE MONO AMORTISSEUR HYDRAULIQUE
CYLINDREE (cc)	124.9	FREINAGE	AVANT DISQUE HYDRAULIQUE
ALESAGE/COURSE (mm)	56x50.7		ARRIERE DISQUE HYDRAULIQUE
DEMARRAGE	ELECTRIQUE/KICK	BOUGIE D'ALLUMAGE	CR8EH-9
TRANSMISSION	V-MATIC	FUSIBLE (AMP)	15A

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ce manuel apporte tous les éléments nécessaires à une utilisation correcte, en sécurité et avec la maintenance de base du scooter que vous avez achetée.

Pour assurer des opérations plus faciles et plus sûres, veuillez lire attentivement ce manuel avant toute chose.

- Les photos et les dessins montrés dans ce manuel peuvent différer de votre modèle en raison des modifications et des évolutions possibles.
- Ce scooter est conçu pour 2 personnes, pilote inclus.

## ATTENTION

- Ne pas utiliser d'essence impure : celle-ci pourrait provoquer de la corrosion dans le réservoir qui, en se détachant, boucherait les conduits d'essence au carburateur conduisant à un mauvais démarrage voire des dégâts mécaniques lors de la mise en marche du moteur.
- Ne pas utiliser des huiles impures ou de basse qualité : utilisez tou-

jours l'huile d'origine préconisée pour protéger et assurer les performances de votre engin et sa longévité.

- Si une panne quelconque résultait de l'utilisation d'essence ou d'huile inappropriée, ces pannes ne sauraient être prises en garantie.

## CONSIGNES DE SECURITE

- Une conduite prudente et le port de vêtements de protection complets et adaptés sont les facteurs les plus importants de la conduite de cet engin. Veuillez respecter le code de la route et évitez d'être pressés ou nonchalant !
- Beaucoup de nouveau propriétaires sont prudents et attentifs avec leur nouvelle acquisition. Cela dit, avec le temps, ils se relâchent et ceci peut les mener à l'accident. Veuillez prendre soin à ne pas vous laisser aller et considérez toujours votre scooter et son utilisation avec toutes les consignes de sécurité requises.

Lorsque vous utilisez votre véhicule, gardez à l'esprit et appliquez les consignes de sécurité imprimées sur l'étiquette de conseils liée au véhicule.

- Portez toujours un casque.
  - Portez des lunettes de protection.
  - Respectez les limitations de vitesse.
  - Garez le scooter loin des endroits fréquentés (en particulier par les enfants) car le silencieux peut devenir très chaud.
  - Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier illégalement votre véhicule.
  - Assurer régulièrement les contrôles d'entretien spécifiés.
- “Points de contrôle d'entretien”  
Freins, Pneumatiques, Huile, Ampoules, Avertisseur, Tableau de bord.

#### **AVANT DE DEMARRER LE VEHICULE**

- Lisez ce manuel attentivement.
- Procédez aux vérifications de maintenance au préalable.
- Maintenez toujours votre scooter propre et bien entretenu.
- Assurez-vous d'avoir coupé le moteur et d'éloigner toute source de feu lors du ravitaillement en essence.
- Les gaz d'échappement contiennent des poisons tel que le monoxyde de carbone (CO) ; donc démarrer votre engin dans un lieu bien ventilé.

#### **VETEMENTS ADAPTES**

- Assurez-vous de toujours porter un casque homologué pour votre sécurité. Portez aussi des gants et des lunettes de protection.
- Ne portez pas de vêtements amples ou d'écharpes longues qui pourraient flotter derrière vous. Ils pourraient devenir dangereux s'ils s'accrochaient dans les leviers de frein.
- Beaucoup d'accidents auto/moto surviennent car l'automobiliste n'a pas vu le deux roues.

Soyez attentifs pour éviter ce genre d'accident ou vous n'êtes même pas fautif grâce :

- Au port de vêtements clairs et/ou réfléchissants.

- En ne restant pas dans l'angle mort du rétroviseur de l'automobiliste. Vous devriez porter des vestes ou des blousons adaptés avec des manches serrées.

Vous devriez toujours porter un casque sérieusement attaché.

Portez toujours des gants.

Vous devriez porter des chaussures bien ajustées avec peu ou pas de talon.

#### **INSTRUCTIONS**

- Les occupants de l'engin devraient bien se caler afin d'assurer une conduite coulée.
- Veuillez vérifier si vous n'êtes pas trop épuisé ou mal disposé avant de partir.
- La position de conduite a une grande influence sur la sécurité.
- Veuillez maintenir le centre de votre corps au milieu de la selle. Évitez tout particulièrement de vous asseoir seul sur le siège arrière car vous allégeriez de trop la roue avant et causeriez du guidonage.
- Le passager devrait se tenir au scooter ou au pilote avec ses deux mains et gardez ses pieds sur les cales-pieds prévus à cet effet.
- Lorsque vous voulez tourner, déportez légèrement votre corps dans la direction souhaitée du virage. Il est dangereux de ne pas coordonner votre mouvement avec celui de l'engin.
- Les routes sinueuses, mauvaises et non revêtues changent constamment de caractéristiques d'adhérence. Roulez sur ce genre de route peut s'avérer dangereux si vous ne respectez pas certaines précautions.
- Pour rouler en sécurité sur ce genre de routes, il faut anticiper les conditions de route, ralentir à au moins la moitié de la vitesse habituelle et garder vos épaules et vos poignets relax, tout en maintenant fermement le guidon.
- La conduite avec une ou les deux mains hors des poignées ou du guidon peut provoquer de sévères blessures voire le décès causé par une perte de contrôle du scooter.

#### **CHARGEMENT**

- Lorsque vous transportez une charge, vous devez garder à l'esprit que le comportement de votre engin sera modifié en particulier dans les virages.
- Assurez-vous de ne pas surcharger votre véhicule au point de le rendre instable à la conduite.

Poids maximum du paquet arrière : 3 Kg

Poids maximum dans le coffre : 10 Kg

#### **ATTENTION**

- Ne chargez que sur les emplacements prévus à cet effet, car poser et attacher des colis ailleurs pourrait endommager votre moto.

- Ne rien placer entre le châssis et le moteur, car celui-ci pourrait brûler.
- Ne rien placer dans l'environnement du bouchon d'essence. Cela pourrait nuire au fonctionnement du moteur et causer de sévères dommages.
- Ne pas arrimer de trop volumineux ou de trop lourds chargements (tels qu'un sac de couchage ou une tente) aux barres de maintien ou à la fourche. Il pourrait en résulter une tenue de route aléatoire et une prise de virage trop lente.

### MODIFICATIONS

- Les modifications structurelles ou du fonctionnement de l'engin vont dégrader la facilité de maintenance ou augmenter le bruit du scooter en réduisant sa durée de vie. Ces modifications ne sont pas seulement interdites par la loi mais aussi préjudiciables au public environnant. Ces modifications ne sont pas couvertes par la garantie.

### ACCESSOIRES

- A part les accessoires conçus par DAELIM MOTOR CO. LTD, ne pas utiliser de phares additionnels qui vont décharger rapidement votre batterie.
- Inspectez soigneusement vos accessoires afin de vous assurer qu'ils ne

gènent pas vos éclairages, qu'ils ne réduisent pas la garde au sol, qu'ils ne réduisent pas les débattements de suspensions et ceux du guidon ou qu'ils ne limitent pas les manœuvres de conduite.

- Ne pas ajouter d'équipements électriques qui excéderaient la capacité électrique de la moto. Un fusible grillé provoquerait une perte de l'éclairage dangereuse et une chute de puissance moteur.
- Cet engin n'a pas été conçu pour tracter un side-car ou une remorque. La tenue de route serait sérieusement compromise dans ces cas-là.

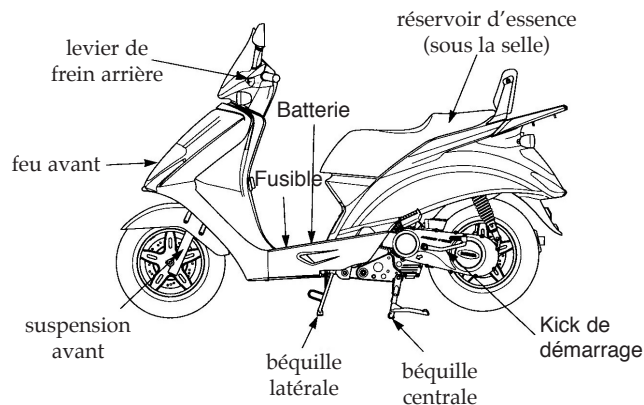
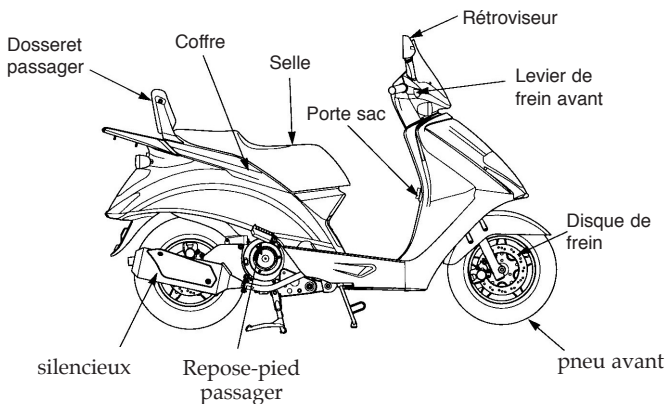
### SILENCIEUX

- Prêtez une attention toute particulière à votre passager afin qu'il évite de se brûler avec le silencieux au cours du voyage.

### ATTENTION

- Ne pas se garer où de nombreux piétons passent. Leurs enfants pourraient se brûler avec l'échappement du scooter.
- Le passager doit toujours faire attention à ne pas se brûler au contact du silencieux.

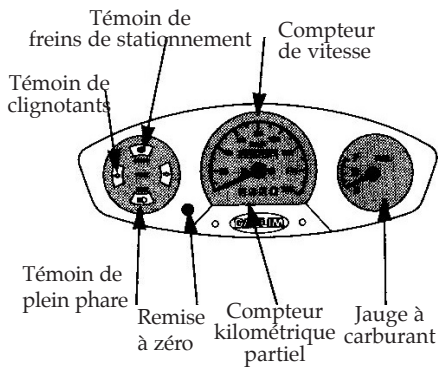
Si de la paille ou du plastique touche l'échappement, un incendie pourrait en résulter.



## LECTURE ET EXPLOITATION DU TABLEAU DE BORD

### “COMPTEUR DE VITESSE”

Il indique votre vitesse en km/h durant le trajet. Veuillez respecter les vitesses limites légales pour votre sécurité.



### “TOTALISATEUR KILOMETRIQUE”

Il indique la distance totale parcourue par la moto en km.

### JAUGE A CARBURANT

Elle indique le niveau d'essence du réservoir. Si l'aiguille est dans la zone rouge, ravitaillez immédiatement. Dans cette situation, environ 1,7 l de carburant restent dans le réservoir.

## VOYANTS LUMINEUX

### “TEMOIN DE CLIGNOTANT”

Il clignote avec les feux clignotants lorsque ceux-ci sont actionnés par leur commande.

### “TEMOIN DE FREIN DE PARKING”

Il s'allume lorsque le frein de stationnement est enclenché.

## UTILISATION DES INTERRUPTEURS

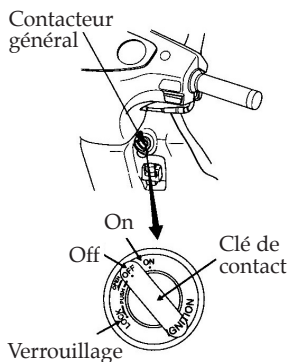
### CONTACTEUR GENERAL

- 1.ON... Démarre le moteur. La clé ne peut être enlevée.
- 2.OFF... Arrête le moteur. La clé peut être enlevée.
3. LOCK... Blocage de la direction. La clé peut être enlevée.

4.OPEN... Lorsque la selle est ouverte, la clé revient seule sur la position initiale (OFF).La clé peut alors être laissée sur place ou enlevée.

### ATTENTION

• Ne pas manipuler la clé de contact durant le roulage. Si la clé de contact est placée sur OFF ou LOCK, tout le système électrique sera arrêté. Ne jamais toucher la clé de contact durant le roulage, car cela pourrait provoquer des accidents. S'il est nécessaire de retirer la clé de contact, arrêtez le véhicule d'abord.



• Avant de quitter votre scooter, assurez-vous d'avoir bloqué la direction et d'avoir enlevé la clé de contact.

• Le véhicule peut être verrouillé sur sa béquille centrale à l'aide d'un antivol supplémentaire (homologué par les assurances).

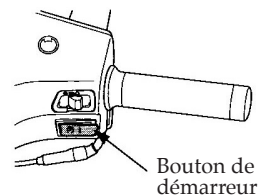
• Si la clé de contact est laissée sur « ON » moteur à l'arrêt, la batterie se décharge.

• Tournez la clé lentement sans appuyer pour atteindre la position OPEN (ouverture de la selle).

Ne pas ajouter de clés supplémentaires ou un porte-clés en métal à votre clé de contact. Ceci pourrait endommager votre scooter par des rayures au cours du roulage. (Utilisez des porte-clés en cuir ou en tissu).

### BOUTON DU DEMARREUR

En pressant ce bouton, le moteur est lancé à condition d'avoir la clé de contact sur ON et que le levier de frein soit actionné.





## ATTENTION

- Le moteur ne démarrera pas si le levier de frein n'est pas actionné.
- Ne plus tenir le levier de frein, ni accélérer lorsque le moteur a démarré. Cela pourrait endommager le moteur.

## FEUX AVANT

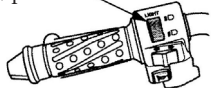
### “ALLUMAGE DES FEUX”

Après avoir placé le contact sur « ON », veuillez actionner le sélecteur des feux.

### “INVERSEUR CODE/PHARE”

Ce commutateur permet de passer des feux de route aux feux de code et vice-versa.

Commutateur code/phare



## PHARES

☰ (HI) ... à utiliser si besoin

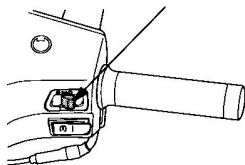
## CODE

☰ (LO) ... à utiliser en cas de circulation avec d'autres véhicules, en ville, etc...

## ATTENTION

N'utiliser le plein phare que sur les routes hors agglomération ou lorsque son utilisation ne gêne plus la voiture qui vous précède.

Sélecteur des feux



Position de la clé	Fonction
(H)	Feux avant, arrière, de position et du tableau de bord
(P)	Feux de position, arrière et du tableau de bord
(OFF)	Tous feux éteints

## “CONTACTEURS DE CLIGNOTANT”

Si ce contacteur est actionné lorsque le contact est sur ON, les clignotants fonctionneront.

(R)... à utiliser lors d'un virage à droite  
(L)... à utiliser lors d'un virage à gauche

## ATTENTION

- Le contacteur de clignotants ne revient pas automatiquement à son position neutre après le virage. Veuillez le presser après chaque virage pour stopper les clignotants.

## BOUTON DE L'AVERTISSEUR

Appuyer sur le bouton d'avertisseur pour faire fonctionner l'avertisseur sonore si le contacteur à clé est sur la position ON.

## FEUX DE DETRESSE

En appuyant sur ce bouton, avec le contact sur ON, les quatre clignotants se mettent à clignoter.

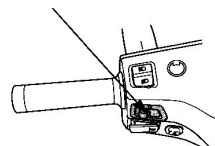
## UTILISATION DES AUTRES EQUIPEMENTS

### BLOCAGE DIRECTION

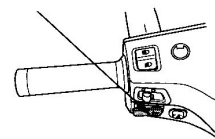
#### “BLOCAGE”

Pour bloquer la direction, tournez le guidon sur la gauche, puis tournez tout en appuyant la clé de contact sur LOCK. Retirez la clé.

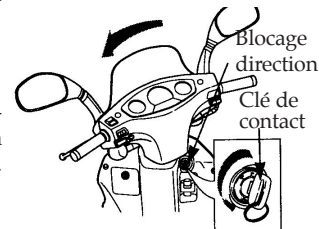
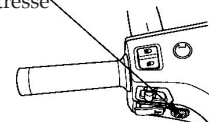
Contacteur de clignotants



poussoir d'avertisseur



Bouton de feu de détresse



### “DEBLOCAGE”

Pour débloquer la direction, tournez simplement la clé de contact sur OFF.

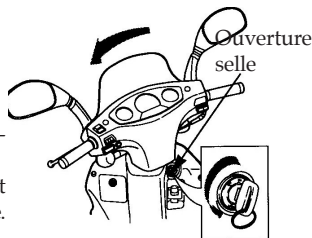
### ATTENTION

- Ne jamais tourner la clé de contact sur LOCK durant un roulage sous peine de perte de contrôle du véhicule et d'accident !

### FERMETURE DE LA SELLE

#### “VERROUILLAGE”

- La selle se verrouille automatiquement lorsqu'on la referme.
- Tirez légèrement la selle vers le haut pour vous assurer de son bon verrouillage.



#### “DEVERROUILLAGE”

- veuillez tourner la serrure du contact principal de OFF vers OPEN à l'aide de la clé.

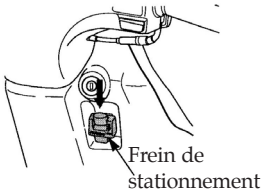
### ATTENTION

- sachant que la selle se verrouille automatiquement à la fermeture, veillez à ne pas oublier vos clés à l'intérieur du coffre !
- Contrôlez que la selle est bien fermée. Ne jamais conduire avec la selle non verrouillée.

Si la serrure de selle ne fonctionne plus, n'insistez pas et veuillez vous rendre chez votre concessionnaire DAELIM le plus proche.

### FREIN DE STATIONNEMENT

Lors du stationnement sur la béquille latérale, veuillez actionner ce frein de parking afin d'éviter que le scooter ne bouge.



### “MISE EN PLACE”

Veuillez appuyer sur la commande et le frein de parking est enclenché.

### “SUPPRESSION DU FREIN”

Veuillez presser le bouton central sur la commande du frein de parking pour le libérer automatiquement.

### COFFRE

- Le coffre est situé sous la selle.
- En ouvrant la selle à l'aide de la clé de contact, vous aurez un accès aisé au coffre.
- La lampe d'éclairage du coffre s'allume à l'ouverture du coffre.

### CHARGE MAXIMALE DU COFFRE : 10 KG

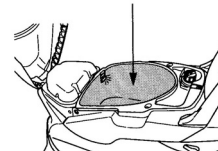
### ATTENTION

- La température interne du coffre est augmentée par la chaleur du moteur. Veuillez ne pas y placer de la nourriture ou d'autres articles qui pourraient être facilement affectés par la chaleur. De même, évitez les articles inflammables dans le coffre.
- Veuillez ne pas y loger d'articles de grande valeur ou fragiles.
- Vu que ce coffre n'est pas parfaitement étanche, assurez-vous d'avoir retiré tous les articles qui pourraient être endommagés par l'eau. Veuillez ne pas essayer d'y loger un casque ou des objets trop volumineux qui pourraient empêcher la fermeture correcte du coffre et décharger la batterie à cause de la lampe de coffre restée allumée !

### EMPLACEMENT DU MANUEL

- Il existe un emplacement pour le manuel d'utilisation dans le bas du coffre sous la selle.
- Veuillez ranger le manuel d'utilisation et d'entretien dans cet emplacement.

Emplacement du manuel d'utilisation



## BOITE A GANTS

### “FERMETURE”

A l'aide de la clé principale, tourner la serrure de la boîte à gants vers la droite, fermez le couvercle, tournez la clef vers la gauche puis retirez-là.

### “OUVERTURE”

Pour ouvrir la boîte à gants, tournez simplement la serrure vers la droite.

### CHARGE MAXI DE LA BOITE A GANTS : 1.5 KG

#### ATTENTION

• Veuillez ne pas y loger d'articles de grande valeur ou fragiles.  
Vu que ce rangement n'est pas étanche, assurez-vous d'avoir retiré tous les articles qui pourraient être endommagés par l'eau lors du lavage, par exemple.

#### PRISE 12 VOLTS

- La clé principale permet l'ouverture de la boîte à gants.
- Otez le protège prise, puis branchez la prise du chargeur du téléphone portable.
- Refermez la boîte à gants.
- Tournez la clé de contact sur ON.
- Lorsque le chargement est terminé, ouvrez la boîte à gants et débranchez votre téléphone portable.

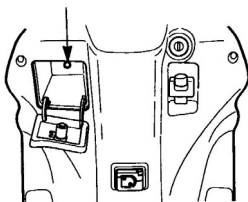
#### ATTENTION

- La recharge du téléphone ne fonctionne qu'avec la clé de contact sur ON.
- Une autre utilisation de cette prise (pour une lampe par exemple) peut rapidement épuiser la batterie.
- Conduire le scooter durant la recharge peut endommager votre téléphone portable.

Boîte à gants

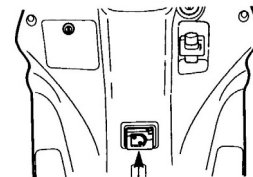


Prise de recharge  
téléphone portable



## PORTE SAC

- Pour transporter facilement un sac ou des objets similaires, il devrait être accroché au porte sac.
- N'essayez pas de transporter des sacs trop lourds ou des charges trop pesantes car vous pourriez perturber la stabilité et la direction du scooter.



porte sac

#### ATTENTION

Veuillez ne pas essayer de porter des charges lourdes par ce moyen car la stabilité et le comportement du scooter en seraient gravement affectés.

#### CONDUITE

- Assurez-vous d'avoir contrôlé le niveau d'huile, d'essence, etc. avant de démarrer le moteur.
- Veuillez vous assurer que le scooter est mis sur la béquille centrale lors du démarrage du moteur.

#### ATTENTION

- Assurez-vous que la roue arrière est freinée lors du démarrage du moteur pour prévenir tout risque de départ brutal.
- Le blocage du frein de la roue arrière n'est pas possible si le réglage du frein n'est pas correct.
- Veuillez conduire avec prudence pour des raisons de sécurité et de fiabilité de votre véhicule.
- Durant le premier mois (ou 1000 km) après l'achat du véhicule, veuillez conduire calmement en évitant les démarrages rapides et les fortes accélérations.

#### DEMARRAGE DU MOTEUR

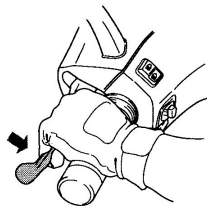
Veuillez toujours suivre la procédure de démarrage décrite ci-dessous.

- Ce modèle est équipé d'un contacteur de béquille latérale qui coupe l'allumage.
- Le moteur ne peut pas être démarré si la béquille latérale est dépliée.
- Veuillez vous assurer que vous démarrez votre scooter sur sa béquille centrale.

## AVERTISSEMENTS

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une pièce fermée. Les gaz d'échappement contiennent des poisons tel que le monoxyde de carbone qui peut provoquer une perte de conscience et conduire au décès.
- Tant que le scooter est sur sa béquille centrale, vous ne devriez jamais mettre à plein gaz car si la roue arrière venait à toucher le sol, le scooter pourrait alors décoller à pleine vitesse (n'oubliez pas que ce scooter possède un variateur de vitesse automatique)

1- Freinez la roue arrière  
(avec le levier de frein ou le frein de parking).



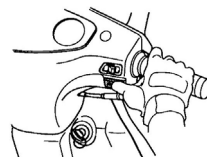
2- Tournez la clé de contact sur ON.



3- Démarrez le moteur électriquement ou au kick

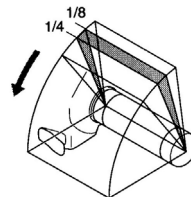
## UTILISATION DU DEMARREUR ELECTRIQUE

- Appuyez sur le bouton du démarreur sans tourner la poignée de gaz (sans ouvrir les gaz).



### ATTENTION

- Relâcher immédiatement le bouton du démarreur dès que le moteur a démarré.
- Ne pas appuyer sur le bouton du démarreur lorsque le moteur tourne. Ceci pourrait endommager le démarreur.
- Si le moteur est chaud et ne démarre pas après avoir pressé le bouton du démarreur pendant trois ou quatre secondes, veuillez ouvrir légèrement les gaz de 1/8 à 1/4 et recommencer. Ceci devrait faciliter le démarrage.
- Il est possible que le démarrage devienne plus difficile après une longue période d'inactivité du scooter ou si le circuit de carburant est colmaté (des problèmes de démarrage qui arrivent même s'il y a suffisamment d'essence dans le réservoir). Dans ce cas-là, veuillez ne pas ouvrir les gaz et actionner à nouveau le bouton du démarreur plusieurs fois.



### ATTENTION

- Pour ne pas épuiser la batterie, ne pas appuyer sur le bouton du démarreur plus de cinq secondes. Relâcher le bouton du démarreur pendant environ 10 secondes avant de le solliciter à nouveau.

## DEMARRAGE SANS DEMARREUR ELECTRIQUE( AU KICK)

- Mettez la béquille centrale, déployez le kick et appuyer fermement sur le kick avec votre pied.

### ATTENTION

- Veuillez vous assurer d'avoir replié le kick dans sa position de départ après le démarrage du moteur.

- Veuillez vous assurer d'avoir sorti la béquille centrale et replié la latérale durant le démarrage.
- Ne pas utiliser le démarreur électrique est le kick simultanément.

4- Lorsque le moteur est froid ou un hiver ou que le véhicule n'a pas été utilisé durant de longues périodes, veuillez laisser le moteur au ralenti quelque temps pour le laisser chauffer.

#### ATTENTION

- Veuillez freiner la roue arrière jusqu'au démarrage du moteur.
- Les gaz d'échappement contiennent des substances dangereuses tel le monoxyde de carbone. Veuillez démarrer le moteur dans des endroits bien ventilés.

#### SI LE MOTEUR NE DEMARRE PAS

Si le moteur ne peut pas être démarré ou si le scooter n'avance pas, veuillez vérifier les points suivants :

- Y a-t-il de l'essence dans le réservoir ?
- Procédez-vous en suivant les conseils donnés dans le manuel de l'utilisateur ?
- Le fusible n'est-il pas grillé ?
- Le démarreur fonctionne-t-il ?
- Si le démarreur électrique ne peut pas fonctionner à cause de la batterie, essayez de démarrer le moteur en utilisant la technique du kick manuel.

#### APRES LE DEMARRAGE DU MOTEUR

1- Enlever la béquille centrale.

- Pousser le scooter vers l'avant pour replier la béquille centrale tout en veillant à ne pas relâcher le frein arrière.



#### ATTENTION

- Veuillez ne pas ouvrir excessivement les gaz tant que vous ne conduisez pas votre scooter !

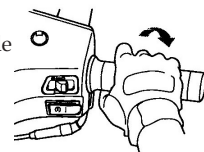
2- Installation à bord

- Il est préférable de monter sur le scooter par le côté gauche, et de bien s'asseoir sur la selle. Laisser un pied, voir les deux, au sol.



#### ATTENTION

- Veuillez maintenir le frein arrière avant de démarrer.



3- Veuillez retirer le frein de parking.

4- Veuillez relâcher le levier du frein arrière et tourner lentement la poignée des gaz afin d'obtenir un départ progressif et facile.

#### ATTENTION

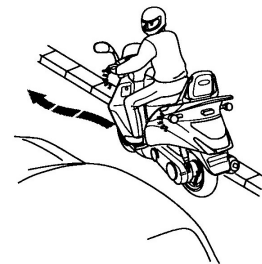
- Une rotation trop rapide de la poignée des gaz provoquera un départ trop brutal.

Si le régime du moteur n'a pas diminué après la fermeture des gaz, veuillez stopper toute utilisation et faire inspecter ce problème par votre concessionnaire le plus proche.

#### CONSEILS DE CONDUITE

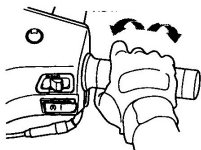
- Avant de rentrer dans le trafic, veuillez signaler votre intention en actionnant vos clignotants.

La vitesse du scooter est contrôlée grâce à la rotation de la poignée de gaz.



- Si vous tournez la poignée de gaz... La vitesse du véhicule augmente. Veuillez ouvrir les gaz lentement. Lors d'une montée, vous devrez accélérer plus fort afin d'avoir plus de puissance.

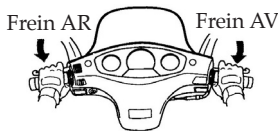
- Si vous laissez revenir la poignée de gaz... La vitesse du véhicule diminue. Cette manœuvre peut être effectuée plus ou moins rapidement selon vos besoins de décélération.



### Utiliser les freins avant et arrière ensemble.

- Laissez revenir la poignée de gaz complètement puis tirer les deux leviers de frein.

- Il est préférable de n'appliquer qu'une faible traction sur les leviers de frein au début du freinage, suivi d'une action plus ferme.



### ATTENTION

- Si un seul frein est utilisé, il est possible de provoquer un dérapage !

### Ne jamais freiner ni tourner le guidon trop brutalement.

- Un freinage ou une prise de virage trop brutale peuvent entraîner un dérapage et une chute.

- Il est particulièrement dangereux d'effectuer un freinage violent sur une route humide ou par temps de pluie car dans ces conditions car les pneus perdent de l'adhérence et dérapent facilement.



**Vous devriez être particulièrement prudent lors d'un roulage par temps pluvieux.**

- Lors d'un roulage sous la pluie ou sur des routes humides la distance de freinage est allongée.

- Dans les descentes, réduisez les gaz complètement et freinez pour réduire la vitesse.

- Il est possible que les freins perdent temporairement de leur efficacité après un roulage dans la boue ou la pluie. Pour s'assurer de leur bon fonctionnement, veuillez ralentir (après avoir vérifié le trafic autour de vous) puis freiner légèrement tout en roulant lentement afin d'évacuer l'eau et assurer leur séchage.

- Soyez particulièrement prudent lors d'un roulage dans la neige ou sur des routes verglacées ! Dans ces conditions extrêmes, les pneumatiques ont perdu une grande part de leur adhérence et la roue arrière peut facilement déraiper lors de l'ouverture des gaz.

### LE FREINAGE

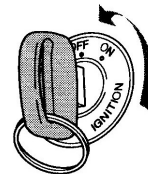
1-A l'approche de votre arrêt.

- Veuillez actionner le clignotant et, après avoir contrôlé le trafic proche, tournez lentement vers votre zone d'arrêt.

- Laissez revenir la poignée des gaz complètement puis servez-vous des freins avant et arrière. Le feu stop s'allumera pour signaler votre freinage aux véhicules qui vous suivent.

2- Après l'arrêt du véhicule.

- Veuillez ramener le clignotant à l'arrêt puis coupez le contact (OFF). Cela arrêtera le moteur.



### ATTENTION.

Veuillez ne pas tourner la clé de contact pendant le roulage. Si celle-ci est positionnée sur OFF ou LOCK, le circuit électrique sera coupé. Manipuler la clé de contact durant le roulage est très risqué. Ne mettre la clé de contact sur OFF ou LOCK qu'après l'arrêt complet du véhicule.

3-Veuillez descendre du scooter par le côté gauche et sortez la béquille centrale sur un sol bien plat.

- Assurez-vous d'arrêter votre scooter dans un endroit libre. De même, votre véhicule peut être renversé si la béquille n'est pas déployée sur un terrain solide et plat.

- La béquille centrale est déployée en agrippant le guidon avec la main gauche et le porte-bagages arrière avec la main droite et en appuyant fermement sur l'ergot de la béquille avec le pied droit. À partir de là, soulevez le porte-bagages arrière pour bien verrouiller la béquille centrale.



4- Pour prévenir le vol, assurez-vous d'avoir bloqué la direction durant le stationnement

#### ATTENTION

- Veuillez stationner dans un endroit où vous ne gênez pas le trafic. Lorsque vous vous garez juste après le roulage, veuillez éviter tout contact avec le moteur ou le silencieux encore très chaud.

- Ne pas stationner votre scooter sur une route inclinée. Votre véhicule pourrait se renverser sur les passants !

Si vous devez stationner dans une zone en déclivité, dirigez la roue avant vers le haut afin de réduire les risques de chute du scooter.

#### CONTROLES AVANT DEPART

Pour augmenter votre sécurité et prévenir des accidents matériels, veuillez effectuer ces contrôles avant chaque départ et assurer l'entretien régulier. Cette maintenance régulière devrait être effectuée même si le véhicule n'a pas été utilisé depuis longtemps.

Les contrôles avant départ devraient être effectués systématiquement avant de conduire le véhicule.

- Inspection des endroits critiques
- Vérification du niveau de carburant
- Vérification des pneumatiques
- Vérification des freins
- Vérification du niveau d'huile moteur
- Vérification des feux et clignotants
- Vérification du réglage du rétroviseur
- Vérifications de fuites de carburant
- Vérification de la plaque d'immatriculation
- Contrôle de la poignée de gaz.

#### ATTENTION

Respectez ces consignes de sécurité lors des vérifications.

- Les gaz d'échappement contiennent des substances toxiques telles que le monoxyde de carbone. Ne pas mener de vérifications dans des endroits fermés ou mal ventilés avec le moteur tournant.

- Réalisez vos contrôles sur un véhicule béquillé sur un endroit plat et solide.

- Lors de vos contrôles après un roulage, faites attention à ne pas vous brûler car le moteur et son échappement sont encore chauds.

- Stoppez le moteur et retirez la clé de contact avant toute opération de maintenance sur l'engin.

- Veuillez toujours utiliser les outils adéquats.

Si vous ne pouvez résoudre votre problème mécanique, veuillez contacter votre concessionnaire ou votre agent pour effectuer les opérations nécessaires.

#### INSPECTION D'UNE ZONE SUSPECTE

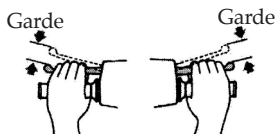
- Vérifiez les endroits critiques révélés lors du dernier roulage.
- En cas de problèmes de ce type, veuillez vous rapprocher de votre agent ou concessionnaire DAELIM pour les contrôles et les réparations nécessaires.

## CONTROLE DES FREINS

### “JEUX DES LEVIERS DE FREIN”

Appuyer légèrement sur le levier du frein jusqu'à sentir une résistance afin de vérifier le jeu libre en bout de levier. L'absence ou au contraire trop de jeu dans le levier de commande est l'indication d'un problème dans le système de freinage.

JEU DU LEVIER DE FREIN : 10 à 20 mm



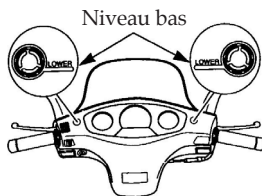
### ATTENTION

• Le jeu au levier de frein recommandé doit être maintenu. Un jeu excessif peut provoquer une distance de freinage plus longue, une défaillance du système de freinage et un temps de mise en action trop grand en cas de situations d'urgence alors que le jeu insuffisant, lui, provoquera des distances de freinage très courte et pourra même abîmer le système de freinage (plaquettes de freins, stabilité, etc.)

### “VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN”

Cette vérification s'effectue avec le véhicule parké sur sa béquille centrale et sur un sol plat. Assurez vous que le guidon est bien horizontal. Vérifiez, par le hublot (voyant) translucide, si le niveau est en dessous du repère LOWER.

Si le liquide frein est très bas, cela peut indiquer une fuite dans le système de freinage. Veuillez donc contrôler les fuites sur la durit de frein.



### ATTENTION

Si le liquide frein est très en dessous du repère LOWER, veuillez contrôler non seulement les fuites sur la durit de frein mais aussi l'usure des garnitures de frein.

### CARBURANT

#### “CONTROLE”

Vérifiez que le niveau est suffisant pour le trajet prévu.

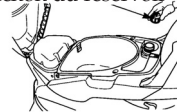
- Si l'aiguille de la jauge à essence est sur E (zone rouge), veuillez ravitailler en essence dès que possible.

Capacité de la réserve de carburant : 1,7 l

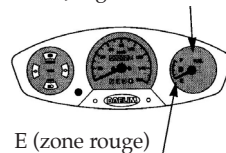
#### “RAVITAILLEMENT”

- Utilisez la clé de contact pour ouvrir la selle en la tournant de OFF vers OPEN.
- Tournez le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- Remplissez le réservoir d'essence jusqu'au niveau situé sous l'orifice de remplissage.

Bouchon du réservoir



Jauge de carburant



### ATTENTION

- L'essence est extrêmement inflammable et même explosive sous certaines conditions. Veuillez ravitailler dans un endroit bien ventilé.
- Assurez-vous d'avoir arrêté le moteur et d'être loin de toute source de feu lors du ravitaillement.
- Si le remplissage d'essence dépasse le bas du goulot de remplissage, celle-ci pourra déborder lors de la fermeture du réservoir.



- Ne pas utiliser d'essence de mauvaise qualité. Son utilisation peut endommager (entraîner un encrassement, un calaminage, etc.) de la chambre de combustion et du circuit d'alimentation.
  - Ne pas refermer trop fort le bouchon du réservoir. Ceci pourrait endommager le bouchon et son joint en caoutchouc entraînant une fuite d'essence qui pourrait induire un incendie en cas de problème électrique ou d'accident avec le scooter.
  - Evitez de respirer les vapeurs et d'être en contact avec l'essence.
- GARDEZ HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

## PNEUMATIQUES

### "VERIFICATION DE LA PRESSION"

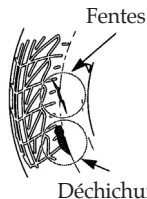
Vérifiez que la pression d'air est correcte en examinant l'aspect du pneumatique au sol. Si vous remarquez une anomalie quelconque dans la forme du pneu en contact avec le sol, utilisez un manomètre de pression pour vérifier sa valeur et l'ajuster si nécessaire pour obtenir la valeur recommandée.

TAILLE	AVANT	120/70-12 53K	
	ARRIERE	130/70-12 62K	
PRESSION (kg/cm <sup>2</sup> ou Bar)	EN SOLO	AVANT	2.00
		ARRIERE	2.00
	EN DUO	AVANT	2.00
		ARRIERE	2.25



### "CRIQUES ET DEFAUTS"

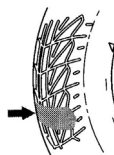
Vérifiez si les flancs et la bande de roulement sont exempts de fentes, criques et autres anomalies.



### "USURE ANORMALE"

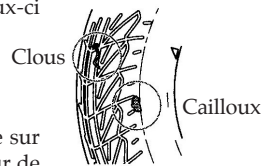
Vérifiez si la bande de roulement ne présente pas de signes d'usure irrégulière.

Aspect anormal



### "CORPS ETRANGERS"

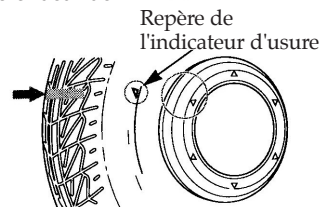
Vérifiez que la bande de roulement et les flancs n'ont pas de clous, de cailloux, etc.. Ceux-ci auraient pu s'incruster dans le pneumatique.



### "PROFONDEUR DES SCULPTURES"

- Vérifiez l'indicateur d'usure (voir son repère sur le flanc) pour voir s'il reste assez de profondeur de sculptures.

- Si l'indicateur d'usure affleure les sculptures du pneumatique, veuillez remplacer ce pneumatique par un neuf.



### ATTENTION

- Si la pression de gonflage n'est pas correcte ou s'il y a des craquelures, des traces d'endommagement ou une usure irrégulière sur les pneus, cela peut provoquer des vibrations dans le guidon lors de la conduite et mener à la crevaison.
- Une pression d'air insuffisante peut alourdir la direction et rendre la conduite plus difficile et entraîner une surconsommation d'essence et une usure excessive des bords du pneumatique alors qu'une pression excessive induira une conduite plus facile et un abaissement de la consommation de carburant. Cela provoquera aussi une usure excessive la partie centrale de la bande de roulement.
- Ce scooter est équipé de pneus sans chambre à air (tubeless). En cas de crevaison, veuillez prendre contact avec le concessionnaire compétent pour les vérifications et de réparation si besoin.

## CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR

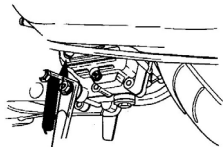
Veillez contrôler le niveau d'huile quotidiennement avant chaque départ.

Le niveau d'huile moteur doit être maintenu entre les deux repères LOWER et UPPER du hublot transparent de contrôle.

- Parquez, sur un sol plat, le scooter sur la béquille centrale.
- Démarrez le moteur et le laissez tourner au ralenti durant 2 à 3 minutes.
- Coupez le moteur et contrôlez le niveau d'huile.
- Si nécessaire, veuillez ajouter l'huile préconisée dans le moteur. Evitez le sur-remplissage !

### ATTENTION

- Ne pas utiliser le moteur avec un niveau d'huile bas. Il risque d'être sévèrement endommagé.



Hublot de niveau d'huile moteur

## CONTROLE DES FEUX ET CLIGNOTANTS

### "FEU AVANT ET ARRIERE"

Démarrez le moteur et assurez-vous que les feux sont en fonctionnement. Pensez aussi à vérifier si les optiques sont endommagées ou sales.

### "FEU DE STOP"

Veillez mettre le contact sur ON.

En actionnant successivement le frein avant, puis arrière, contrôlez si le feu stop arrière s'allume à chaque fois. Pensez aussi à vérifier si les optiques sont endommagées ou sales.

### "FEUX CLIGNOTANTS"

Veillez mettre le contact sur ON.

Veillez contrôler si tous les feux clignotants avant et arrière du scooter (un incluant le côté gauche et le côté droit) s'allument correctement.

Simultanément, vérifiez que vous entendez le répétiteur sonore de clignotants. Pensez aussi à vérifier si les cabochons sont abîmés ou sales.

## RETROVISEUR

Asseyez-vous bien droit sur la selle et veuillez vérifier si vous avez une bonne rétrovision. Pensez aussi à vérifier l'état de la propreté des rétroviseurs.

## CONTROLE DES FUITES DE CARBURANT

Recherchez les éventuelles fuites de carburant en contrôlant le réservoir, la durit, le carburateur, etc.

### ATTENTION

- Si du carburant est renversé, assurez-vous de l'avoir bien essuyé et séché avant de démarrer le moteur.

## PLAQUE D'IMMATRICULATION

Veillez contrôler si la plaque d'immatriculation n'est pas abîmée ou sale.

Pensez aussi à vérifier si la plaque d'immatriculation est bien fixée au véhicule.

## ENTRETIEN

- Le programme d'entretien préconisé indique la périodicité avec les intervalles de maintenance et les éléments à contrôler. Il est primordial que votre scooter soit entretenu selon ces préconisations pour conserver son niveau de sécurité, de fiabilité et de pollution.

Ces instructions sont basées sur l'hypothèse que la moto est utilisée exclusivement dans les conditions pour lesquelles il a été conçu. Des vitesses élevées soutenues ou l'utilisation dans des conditions inhabituelles d'humidité ou de poussières, nécessitent une maintenance plus fréquente que celles spécifiées dans le TABLEAU D'ENTRETIEN préconisé. Veuillez consulter votre concessionnaire DAELIM pour des conseils personnalisés.

## TABLEAU D'ENTRETIEN PERIODIQUE

Assurez les contrôles basiques avant les interventions périodiques.

I. : contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

R. : Remplacer

L. : lubrifier

C. : nettoyer

OPERATION		FREQUENCE	DISTANCE AU COMPTEUR (NOTE 1)				REMARQUES	
			x 1000 km	1	4	8		12
			Mois	1	6	12		18
*	Alimentation essence		I	I	I	I		
*	Filtre à essence		R	R	R	R		
*	Commande des gaz		I	I	I	I		
	Filtre à air		Tous les 1000 km : C				NOTE 2	
	Bougie d'allumage			I	R	I		
*	Jeu aux soupapes		I	I	I	I		
*	Réglage du ralenti		I	I	I	I		
*	Huile moteur		R	R	R	R		
**	Filtre à huile		R	R	R	R		
	Hublot niveau d'huile			C	C	C		
	Huile de transmission					R	NOTE 3	
*	Liquide de frein			I	I	I	NOTE 3	

OPERATION		FREQUENCE		DISTANCE AU COMPTEUR (NOTE 1)					REMARQUES
		x 1000 km	Mois	1	4	8	12		
				6	12	18			
*	Usure plaquettes/garnitures			I	I	I	I		
	Système de freinage			I	I	I	I		
*	Intérupteur du feu stop				I	I	I		
*	Réglage du phare			I	I	I	I		
*	Suspension				I	I	I		
*	Ecrous, vis, boulons			I		I			
**	Roues/pneus				I	I	I		
**	Roulement colonne direction			I	I	I	I		
**	Courroie de transmission				I	I	I		
**	Variateur				I	I	I		
**	Carrosserie				I	I	I		

\* Si vous n'avez pas les outils appropriés ou les informations pour assurer l'entretien ou si vous pensez ne pas avoir les compétences nécessaires, veuillez contacter votre concessionnaire ou votre agent local pour ces opérations.

\*\* Pour assurer votre sécurité, ces contrôles et ces opérations d'entretien doivent être assurées par des concessionnaires ou des agents autorisés DAELIM.

NOTES : (1) Pour des kilométrages plus importants, reprendre la fréquence des intervalles du tableau d'entretien.

(2) Entretien plus fréquemment en cas de roulage dans des régions très humides ou très poussiéreuses.

(3) : remplacer tous les deux ans ou au kilométrage indiqué au premier terme échu. Ces opérations réclament un bon niveau en mécanique

## PRECAUTIONS D'ENTRETIEN

Ce chapitre explique la méthode correcte de contrôle, de nettoyage et de remplacement des pièces. Veuillez toujours vous référer à ce chapitre lorsque vous voulez contrôler ou réparer votre véhicule.

### AVERTISSEMENTS

- Si votre scooter a chuté ou a été impliqué dans un accident, contrôlez les dégâts sur les leviers, les câbles, les durites et les étriers de frein, et les autres parties vitales de l'engin. Ne reconduisez pas le véhicule avant d'avoir procédé à ces contrôles et aux réparations éventuelles. Veuillez faire contrôler par votre concessionnaire DAELIM les organes principaux, en incluant le cadre, la suspension et la direction, afin de vérifier leur géométrie et d'autres dégâts qui auraient pu vous échapper.
- Utilisez des pièces neuves et d'origine DAELIM ou équivalentes pour l'entretien et les réparations. Des pièces de qualité inférieure pourraient mettre en péril la sécurité de votre scooter et sa conformité aux normes antipollution.

### ATTENTION

- Respectez toujours les consignes de sécurité lorsque vous assurez l'entretien sur votre scooter.
- Choisissez un sol plat et assurez-vous que la béquille centrale est bien placée.
- Utilisez de bons outils.
- Durant les opérations d'entretien la clé de contact doit être retirée.
- Méfiez-vous du moteur et du système d'échappement qui peuvent être restés très chauds lors des opérations d'entretien.
- Après vos opérations d'entretien personnel, les déchets doivent être récupérés et disposés dans une poubelle spécifique en vue du recyclage.

## FREINS

Les freins avant et arrière sont du type hydraulique à disques. Au fur et à mesure de l'usure des plaquettes de freins, le niveau du liqui-

de de frein diminue.

Il n'y a pas de réglage à faire, mais le niveau du liquide de frein et l'usure des plaquettes doit être contrôlée régulièrement. L'intégralité du système de freinage doit être contrôlé fréquemment pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite de liquide de frein.

Si la course du levier devient excessive et que les plaquettes de freins n'ont pas dépassé leur limite d'usure, il y a probablement de l'air dans le système de freinage et il doit être purgé. Voyez votre concessionnaire DAELIM pour cette opération délicate.

### AVERTISSEMENTS

- Le liquide de frein peut causer des irritations. Évitez le contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment avec de l'eau et appelez un docteur si vos yeux ont été touchés. Gardez hors de portée des enfants.

### “REEMPLISSAGE DU LIQUIDE DE FREIN AVANT”

- Vérifier que le niveau du liquide de frein est au-dessus du repère LOWER lorsque le scooter est en position verticale.
- Du liquide de frein sera ajouté au réservoir à chaque fois que son niveau atteindra le repère LOWER.

1- Enlevez le saute vent

2-Veuillez nettoyer les pourtours du bocal de liquide de frein pour éviter toute pollution du bocal.

3-Dévissez les deux vis du couvercle du réservoir de liquide de frein et enlevez l'entretoise puis le soufflet en caoutchouc.

4-A l'aide d'un flacon neuf, remplissez avec du liquide de frein recommandé jusqu'au niveau maximum.

### LIQUIDE DE FREIN RECOMMANDE : DOT 3 OU DOT 4

5- Remplacez avec soin le couvercle, après avoir remis le soufflet en caoutchouc et son entretoise.

- 6- Resserrez les deux vis avec soin.
- 7- Remontez le saute-vent.

#### “REPLISSAGE DU LIQUIDE DE FREIN ARRIERE”

- Veuillez procéder comme pour le cas du frein avant vu précédemment

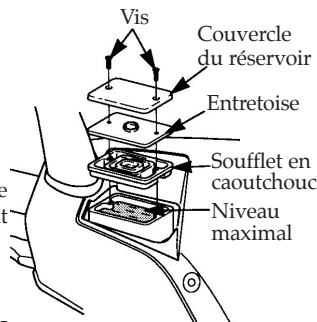
#### ATTENTION

- Faites très attention lors du remplissage du liquide de frein à ne pas polluer celui-ci avec des corps étrangers. Ils provoqueraient une perte partielle ou totale du potentiel de freinage.
  - Ne pas remplir de liquide de frein au-dessus du niveau maximal, sous peine de débordements.
  - Évitez de répandre de liquide de frein sur les parties peintes au risque d'endommager la peinture de façon irréversible.
  - Utiliser le liquide de frein recommandé car tout autre qualité pourrait induire des réactions chimiques.
  - Si le niveau de liquide de frein diminue rapidement, c'est le signe d'un problème sur le système de freinage.
- Une fuite dans le système de freinage peut conduire à une réduction du freinage pouvant être totale.

#### DURITES DE FREINS, FUITES, DEGATS ET ETAT GENERAL

Assurez-vous visuellement qu'il n'y a pas de fuite de liquide de frein et en utilisant une clé plate, veuillez vérifier, les joints et le bon serrage des connexions hydrauliques.

De même, veuillez regarder si les gaines ou les conduits hydrauliques ne sont pas en contact lors de la rotation du guidon ou par les vibrations pendant le roulage.



#### CONTROLE DES PLAQUETTES DE FREINS

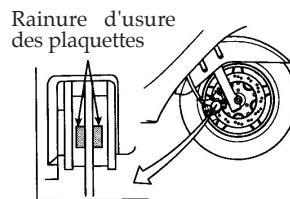
L'usure des plaquettes de freins dépend beaucoup du style et des conditions de conduite. En général, les plaquettes de freins s'usent plus vite en ville.

Contrôlez vos plaquettes à chaque intervalle spécifié (page 32).

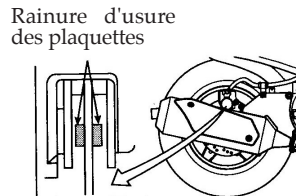
#### “FREIN AVANT / ARRIERE”

- Observez la rainure/indicateur d'usure sur les plaquettes de frein au niveau de l'étrier.
- Si la rainure d'usure n'est plus visible, les plaquettes doivent être remplacées par paire.
- Voyez votre concessionnaire DAELIM pour ces opérations vitales.

#### “FREIN AVANT “



#### “FREIN ARRIERE”



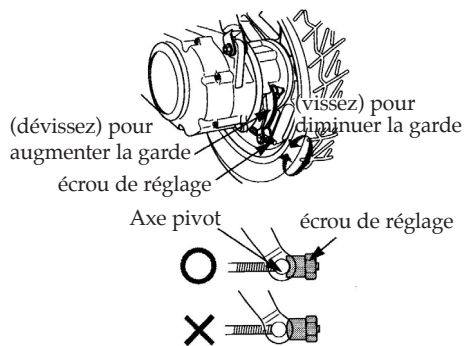
## REGLAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

Le réglage du frein de stationnement est assuré par la rotation de l'écrou sur le levier de frein arrière. Après ce réglage, veuillez vous assurer du bon fonctionnement en essayant le frein de parking.

### ATTENTION

- Après avoir réglé la garde du frein, veuillez vous assurer que la partie en U de la vis-butée est bien dans le logement de l'axe du pivot comme montré sur le schéma ci-contre. Sinon, la garde peut varier soudainement.

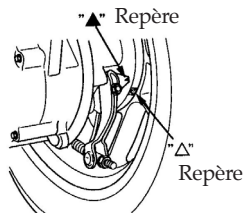
- Il n'est pas nécessaire de régler la garde des freins avant et arrière.



## CONTROLE DE L'USURE DES GARNITURES DU FREIN DE PARKING

Après avoir réglé le frein de stationnement, veuillez vérifier l'usure des garnitures.

Tout en freinant à fond, si le repère « Δ » du levier de frein arrière se trouve alors en face du repère « Δ » du tambour alors les garnitures sont usées. Veuillez amener votre scooter chez votre un concessionnaire le plus proche pour les faire remplacer.



## VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Si l'huile moteur est en fin de service, cela peut raccourcir sérieusement la durée de vie du moteur. Veillez à maintenir un niveau d'huile correct, utilisez la qualité d'huile préconisée et respectez les intervalles de vidange.

- Placez le véhicule sur sa béquille centrale et faites chauffer le moteur au ralenti deux à trois minutes.
- Arrêtez le moteur et placez un récipient sous le moteur. Enlevez la jauge à huile et la vis de vidange et laissez l'huile se vidanger.
- Remettez et serrez le bouchon de vidange.
- Enlevez le cache de remplissage puis remplissez le carter d'huile moteur après avoir ouvert le bouchon du filtre à huile situé sur la culasse.

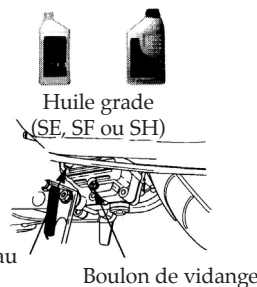
### CAPACITE D'HUILE MOTEUR :

- 0.8 l (avec changement de filtre à huile)
- 0.75 l (vidange simple)

- Démarrerez le moteur et laissez le tourner quelques minutes au ralenti.
- Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau est bas, rajoutez l'huile recommandée.
- Vérifiez l'absence de fuite d'huile.

### "HUILE PRECONISEE"

Si vous utilisez de l'huile moteur de mauvaise qualité, la durée de vie du moteur sera grandement diminuée et la garantie ne pourra pas être appliquée.



## ATTENTION

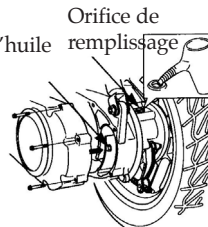
- Si vous vidangez l'huile moteur immédiatement après l'arrêt, faites attention à ne pas vous brûler car le moteur, le système d'échappement et l'huile sont encore très chauds
  - Évitez l'intrusion de poussières ou de corps étrangers lors du remplissage d'huile moteur.
  - En cas de débordement essuyez soigneusement l'huile. Si le niveau d'huile est plus bas ou plus haut que prévu dans ce manuel, le moteur en subira les conséquences.
  - Ne mélangez pas les huiles de différents constructeurs ou de différentes qualités, n'utilisez pas d'huile de basse qualité qui pourrait mener jusqu'à l'accident.
  - Veuillez nettoyer la crépine du filtre à huile avec de l'huile neuve tous les 4000 km.
- Faites attention à ne pas perdre le ressort de la crépine du filtre à huile lors du remontage du boulon de vidange.

## CONTROLE DE L'HUILE DE TRANSMISSION

### "NIVEAU D'HUILE"

- Veuillez démarrer le moteur et le laissez tourner au ralenti quelques minutes.
- Stoppez le moteur et placez le scooter sur sa béquille centrale sur un terrain plat.
- Enlevez le carter de transmission LH.
- Enlevez la vis de vérification du niveau d'huile et assurez-vous que celui-ci affleure le bord inférieur du taraudage.
- Si le niveau est bas, dévissez le bouchon de remplissage ACG. Veuillez compléter avec l'huile recommandée jusqu'à obtenir un léger débordement par l'orifice de vérification du niveau.
- HUILE RECOMMANDEE :SAE 80-90
- Remontez la vis de vérification du niveau, le bouchon de remplissage et le carter de transmission LH.

Vis de  
niveau d'huile

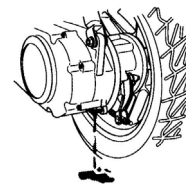


graves dommages s'il y a trop ou pas assez d'huile de transmission.

- Ne pas utiliser d'huile d'autres fabricants ou de mauvaise qualité. Ces huiles peuvent perdre rapidement leur qualité lubrifiante et provoquer des dégâts irréversibles.

### "FUITE D'HUILE"

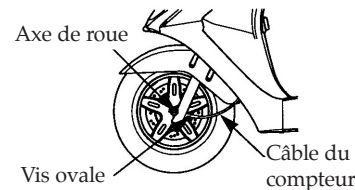
Veuillez contrôler les fuites d'huile éventuelles au niveau du carter de transmission.



## DEMONTAGE D'UNE ROUE

### "DEMONTAGE DE LA ROUE AVANT"

- 1 - Décollez la roue avant en plaçant une cale sous l'avant du véhicule.
- 2 - Desserrez la vis ovale et enlevez le câble du compteur de vitesse.
- 3 Dévissez et ôtez l'étrier du frein avant du fourreau de la fourche



## ATTENTION

- Faites très attention à ne pas laisser entrer du caoutchouc etc. par le trou de vérification d'huile de transmission.
- Lors de la vidange, veuillez vous assurer que toute l'huile a bien été évacuée.
- Le moteur peut subir de



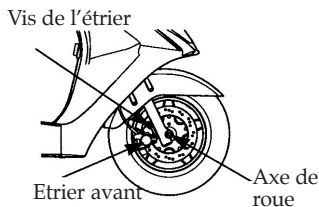
## ATTENTION

• Ne pas utiliser le frein avant suite au démontage de la roue avant. Cela provoquerait un remontage difficile.

4 - Libérez l'axe de la roue avant.

5 - Retirez l'axe de la roue avant, puis enlevez la roue avant.

6 - Pour remonter, veuillez procéder dans l'ordre inverse du démontage.



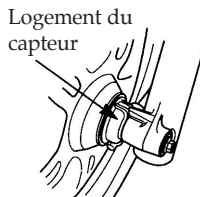
## ATTENTION

• Lors du remontage de la roue, introduisez délicatement le disque entre les plaquettes de frein pour éviter de les abîmer.

• Avant de remonter, assurez vous que la partie en U du capteur de vitesse se loge bien dans son emplacement sur le fourreau de fourche gauche.

• Fixez l'étrier de frein de frein en faisant attention à ne pas endommager les plaquettes. Remontez les vis de fixation de l'étrier et resserrez-les au couple de : 2.7 m.kg

• Resserer l'écrou de l'axe de roue avant au couple préconisé :



**COUPLE DE L'AXE DE ROUE AVANT : 5 A 7 M.KG**

7 - Après le remontage, actionnez les freins plusieurs fois et vérifiez que la roue tourne librement.

## "DEMONTAGE DE LA ROUE ARRIERE"

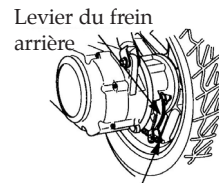
1 - Placez la moto verticalement sur sa béquille centrale sur un sol plat.

2 - Libérez le réglage et le câble du frein de stationnement.

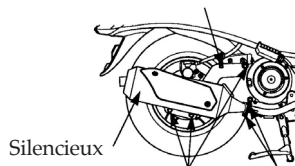
3 - Dévissez la patte de maintien de la durit du frein arrière.

4 - Dévissez les 4 vis de la bride.

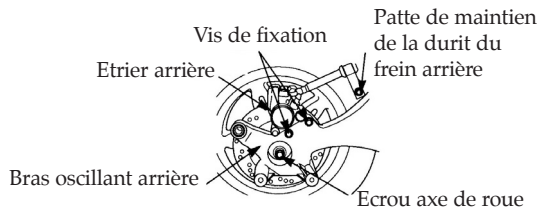
5 - Dévissez les 3 vis du silencieux et le retirer.



Patte de maintien de la durit du frein arrière



Ecrou de réglage de la garde



6 Enlevez l'étrier arrière du bras oscillant arrière en enlevant ses 2 vis de fixation.

7 Enlevez l'axe puis le bras oscillant.

8 Otez le collier et la roue arrière.

9 Remontez dans l'ordre inverse du démontage.

## COUPE DE SERRAGE DE L'ECROU DE L'AXE DE ROUE ARRIERE : 6 A 8 M.KG

### ATTENTION

• Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée lors de cette opération, veuillez vous rendre chez votre concessionnaire dès que possible, afin de procéder à une vérification. Un remontage incorrect pourrait conduire à une perte d'efficacité des freins.

Lors des opérations de maintenance et le démontage de l'échappement, laissez refroidir le silencieux après l'arrêt.

## BOUGIE D'ALLUMAGE

Si l'électrode est usée ou si son écartement est incorrect, une bonne étincelle ne peut être produite. Nettoyez et réglez l'écartement.

- 1 Enlevez la vis spéciale du carter de bougie.
- 2 Enlevez l'antiparasite.
- 3 Bien nettoyez la zone de la bougie.
- 4 Otez la bougie en utilisant la clé adéquate.
- 5 Nettoyez la bougie avec une brosse spéciale.
- 6 Vérifiez l'électrode à la recherche d'usure ou de corrosion.
- 7 Mesurez l'écartement des électrodes avec des cales d'épaisseur.



**ÉCARTEMENT DES ELECTRODES PRECONISE : 0,8 A 0,9 mm**

8 Remontez et resserrez à la main la bougie jusqu'au contact avec la culasse.

**Bougie recommandée : CR8EH-9**

En cas de montage d'une nouvelle bougie, à l'aide de la clé à bougie, res-

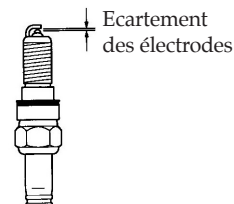
serez encore la bougie d'un demi-tour. Si la même bougie est réutilisée, tourner encore 1/3 à 1/4 puis serrer avec la clé.

10 Remontez dans l'ordre inverse du démontage.

### ATTENTION

• Si une bougie d'un autre fabricant ou surtout d'un indice thermique différent est utilisée, cela provoquera un mauvais démarrage du moteur, des ratés et une perte de puissance.

La bougie doit être correctement serrée. Un serrage incorrect peut provoquer un échauffement et endommager le moteur.



## CONTROLE DE LA BATTERIE

“NETTOYAGE DES COSSES DE LA BATTERIE”

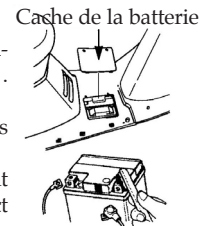
- En enlevant les 2 vis du cache batterie, sous le palncher, vous aurez accès à la batterie.
- Si les cosses de la batterie sont sales ou oxydées, débranchez la batterie et nettoyez là.
- En cas de poudre blanche sur les bornes de la batterie, nettoyez-les avec de l'eau chaude.
- En cas d'oxydation grave des cosses de la batterie, débranchez-la et brossez les cosses avec une brosse à dents ou du papier de verre.

### ATTENTION

• Veuillez mettre le contact sur OFF avant de débrancher la batterie. Enlevez le fil - puis, ensuite, le fil + . Rebranchez le fil + puis le fil - .

• Veuillez rester éloigné des sources de feu durant les manipulations de la batterie.

• Veuillez vous assurer que les câbles + et - ne sont pas en contact durant les manipulations. Ce contact pourrait provoquer une étincelle assez puissante



pour endommager tout l'équipement électrique, provoquer un incendie ou une électrocution.

- Des démarrages électriques fréquents peuvent raccourcir la durée de vie de la batterie. Veuillez utiliser le kick pour démarrer le moteur après une longue période sans utilisation du scooter ou lors du premier démarrage de la journée ou par temps froid, afin d'améliorer le démarrage est de prolonger la durée de vie de la batterie.

#### “REPLISSAGE DU LIQUIDE DE BATTERIE”

- Cette batterie étant de type sans entretien, il n'est pas nécessaire de vérifier son niveau d'électrolyte ni de rajouter de l'eau distillée.
- Si votre batterie a besoin de vérifications, veuillez contacter votre concessionnaire DAELIM.

#### ATTENTION

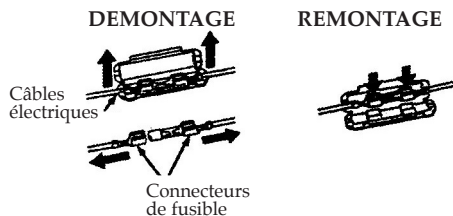
- Faites attention à ne pas enlever les bouchons scellés de cette batterie étanche.

Lorsque le scooter ne doit pas être utilisée pour une longue période, démontez la batterie pour lui éviter l'auto décharge. Veuillez la recharger complètement. Ensuite stockez la dans un endroit frais et sec. Si la batterie doit être laissée sur le scooter, débranchez la borne négative « - » du câble.

#### REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Coupez le contact principal et vérifiez le fusible. Si le fusible est grillé, veuillez l'échanger contre un nouveau de 7 A.

- Le fusible est installé à l'intérieur du porte fusible situé à côté de la batterie. Pour sortir le fusible, ouvrez le porte-fusible, sortez le fusible avec ses deux connecteurs, séparez les connecteurs pour libérer le fusible.
- Si le nouveau fusible grille rapidement, c'est qu'il y a un problème sur le circuit électrique.



#### ATTENTION

- Lors du démontage du fusible, assurez-vous que le porte fusible ne soit pas en deux parties.
- Après avoir remonté le fusible sur ses deux connecteurs, vérifiez si celui-ci peut facilement coulisser. Dans ce cas, le mauvais contact peut provoquer une surchauffe.
- Ne pas utiliser du fusible d'une capacité supérieure à celui d'origine pour éviter une surchauffe des câbles. Lors du remplacement de tout élément électrique (ampoules et jauges), assurez-vous d'utiliser les pièces recommandées. L'utilisation de composants électriques non recommandés peut conduire au grillage des fusibles ou à l'endommagement de la batterie.

Lors du lavage du scooter, n'arrosez pas la zone électrique du fusible.

#### REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

- Avant de remplacer une ampoule, assurez-vous que le contact principal est sur OFF.
- N'utiliser que les ampoules de puissances préconisées.
- Après la pose des ampoules neuves, veuillez vérifier leur bon fonctionnement.

## ATTENTION

- Les ampoules deviennent très chaudes lorsqu'elles sont allumées et il reste quelques instants après leur extinction. Assurez-vous de les avoir laissées refroidir avant toute intervention.
- Ne touchez pas avec les doigts le verre des ampoules, ce qui pourrait provoquer des points chauds et une panne. Portez des gants propres lors du remplacement des ampoules. Si vous touchez le verre d'une ampoule avec vos mains, nettoyez-le avec un chiffon imbibé d'alcool pour éviter toute panne ultérieure.

## AMPOULE AVANT

- Veuillez contrôler le bon fonctionnement de l'interrupteur de commande avant de procéder au remplacement de l'ampoule correspondante.

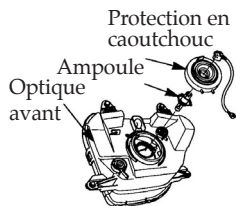
1 libérez les 7 vis spécifiques de maintien, débranchez le branchement électrique et enlevez le carénage avant.

2 Tirez sans tourner le connecteur du phare

3 Otez la protection en caoutchouc

4 Enlevez l'ampoule avant en ôtant le clips métallique.

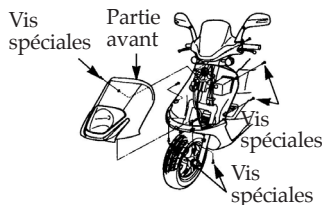
## AMPOULE AVANT : 12V 60/55W



- 5 Installez la nouvelle ampoule et procédez dans l'ordre inverse du démontage

## “REGLAGE DE LA HAUTEUR D'ECLAIRAGE”

- Vous pouvez régler la hauteur d'éclairage en tournant les vis de réglage du bloc optique



- 1- Pour le réglage vertical, veuillez tourner la vis de gauche.
- 2- Pour le réglage horizontal, veuillez tourner la vis de droite.

## ATTENTION

- Un mauvais réglage de la hauteur d'éclairage peut aveugler les conducteurs venant de face ou au contraire ne pas assurer un éclairage suffisant.

## “AMPOULE DE FEU ARRIERE/STOP”

- 1 - Libérez les deux vis et ôtez le cabochon du feu arrière.
- 2 - Appuyez légèrement sur l'ampoule et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 3 - Installez la nouvelle ampoule dans l'ordre inverse du démontage.

## AMPOULE DE FEU ARRIERE/STOP. :12V 21/5 W

## ATTENTION

- Pendant le démontage, veuillez faire attention à ne pas abîmer le cabochon du feu arrière.
- Après le remplacement du cabochon de feu arrière, mais vous assurez de l'étanchéité du montage.

## AMPOULE DE CLIGNOTANT

### “AMPOULE CLIGNOTANT AVANT”

- 1 - Libérez la vis de maintien et ôtez le cabochon des clignotants.
- 2 - Appuyez légèrement sur l'ampoule et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 3 - Installez la nouvelle ampoule et procédez dans l'ordre inverse du démontage.

## AMPOULE DE CLIGNOTANT AVANT : 12V 10W

### “AMPOULE CLIGNOTANT ARRIERE”

- 1 - Libérez la vis de maintien et ôtez le cabochon des clignotants.
- 2 - Appuyez légèrement sur l'ampoule et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- 3 - Installez la nouvelle ampoule et procédez dans l'ordre inverse du démontage.

### AMPOULE DE CLIGNOTANT ARRIERE : 12V 10W

### CONTROLE DE L'ELEMENT FILTRANT

#### “DEMONTAGE”

- 1 - Tournez la clé de contact de OFF vers OPEN pour ouvrir la selle.
- 2 - Libérez les 6 vis de fixation et enlevez le couvercle du filtre à air.
- 3 - Dévissez les 2 vis de maintien puis ôtez le support filtre à air.
- 4 - Enlevez puis contrôlez l'état de l'élément filtrant.
- 5 - Remontez dans l'ordre inverse du démontage.

#### “NETTOYAGE”

- Nettoyez l'élément filtrant dans de l'huile propre, essorez l'huile en excès, ensuite essuyez le avec un chiffon sec puis essorez-le à nouveau.
- Assurez-vous que toute huile en excès a été éliminée et remontez l'élément filtrant.

### HUILE PRECONISEE : SAE 10W-30

### ATTENTION

- Ne pas utiliser d'essence ou d'autres produits inflammables pour le nettoyage du filtre à air
  - Si le filtre à air est mal remonté, la poussière et d'autre impuretés pourraient pénétrer directement dans le moteur. Ceci entraînerait une usure accrue du cylindre et réduira la puissance du moteur.
  - Lors du lavage du scooter, évitez d'envoyer de l'eau dans le filtre à air. Ceci pourrait provoquer les difficultés de démarrage.
- Si le démarrage du moteur est impossible, sous la pluie ou après avoir conduit dans des flaques d'eau, veuillez contrôler la présence d'eau dans le filtre à air et nettoyez le si besoin.

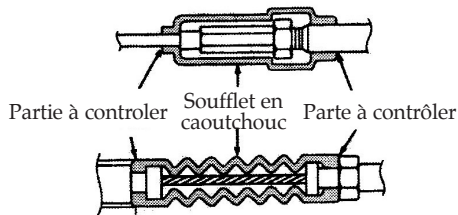
### CONTROLE DE LA BEQUILLE LATERALE

- Dépliez la béquille centrale et parquez le scooter verticalement sur un sol plat
  - Contrôlez si le ressort de rappel n'est pas abîmé ou trop faible et que la béquille latérale se manoeuvre librement.
  - Vérifiez que le contacteur de béquille coupe bien l'allumage :
- 1 - Repliez la béquille latérale.
  - 2 - Démarrez le moteur.
  - 3 - Abaissez la béquille latérale : le moteur devrait stopper.
- Si le contacteur de la béquille latérale ne fonctionne pas comme décrit ci-dessus, veuillez le faire contrôler par votre concessionnaire DAELIM le plus proche.

### SOUFFLETS CAOUTCHOUC DE PROTECTION DES CABLES

Un soufflet de protection en caoutchouc est monté pour protéger le câble interne.

Veuillez vérifier que ce soufflet est correctement monté à ses deux extrémités. Lors du lavage du scooter, veillez à ne pas arroser directement ces éléments. Pour les nettoyer utilisez un chiffon sec.



### ATTENTION

- L'infiltration d'impuretés ou d'eau causée par l'endommagement du soufflet (mauvaise position, déchirure etc.) peut causer l'apparition de glace en hiver et bloquer le câble, provoquant des à coups à l'accélération et une diminution de l'efficacité du freinage. En cas de dommages, remplacez le soufflet en caoutchouc immédiatement.

## PRECAUTIONS EN CAS DE LAVAGE

- Assurez-vous d'avoir coupé le moteur avant tout lavage.
- Évitez d'introduire de l'eau dans le silencieux. Cela pourrait rendre le prochain démarrage difficile ou provoquer de la corrosion
- Évitez d'introduire de l'eau dans le système de freinage, cela affaiblirait le prochain freinage. Après la fin du lavage, choisissez un endroit tranquille et démarrez la moto. Freinez légèrement avec les deux freins à basse vitesse afin de sécher le système de freinage et lui rendre toute son efficacité.
- Prenez des précautions avant de nettoyer votre véhicule. Veuillez ne pas polir exagérément votre scooter au risque de détériorer la peinture en la décolorant.

## INSTRUCTION D'ENTREPOSAGE

Pour un remisage de longue durée, durant tout l'hiver par exemple, vous devez suivre certaines étapes pour réduire les effets négatifs du temps en cas de non d'utilisation de votre véhicule. De plus, les réparations nécessaires devront être effectuées avant de remettre le scooter, autrement, ces réparations risquent d'être oubliées à la remise en service de l'engin.

### "ENTREPOSAGE"

- Vidangez l'essence du réservoir dans un jerrican approprié à l'aide d'un siphon ou de toute autre méthode équivalente.
- Si l'entreposage doit durer plus d'un mois, la vidange du carburateur est très importante afin d'assurer des performances normales après le remisage.

### ATTENTION

- L'essence est extrêmement inflammable et même explosive sous certaines conditions. Effectuez ces opérations dans une pièce bien ventilée et moteur à l'arrêt. Ne fumez pas et éliminez toutes les sources d'étincel-

les ou de flamme autour de l'endroit où sont effectués la vidange et le stockage de l'essence puis, ensuite, le remplissage du réservoir.

- Retirez la batterie. Stockez la dans un endroit protégé du gel et à l'abri des rayons du soleil. Rechargez la batterie une fois par mois en mode lent.

Lavez et séchez la moto. Lavez et séchez toutes les parties peintes.

- Gonflez les pneus aux pressions préconisées. Placez le scooter sur des cales de façon à ce que les deux roues soient au-dessus du sol.
- Couvrez l'engin (n'utilisez pas de plastiques ou autres housses étanches) et stockez-la dans un endroit frais, sans humidité et avec un minimum de variations de températures quotidiennes. Ne stockez pas le scooter directement exposé au soleil.

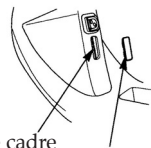
### "REMISE EN SERVICE"

- Retirez la bâche et nettoyez la moto.
- Rechargez la batterie si besoin. Réinstallez la batterie.
- Effectuez tous les contrôles et les vérifications d'avant le départ. (Page 25) Effectuez un test à basse vitesse dans un endroit sans trafic.

## NUMEROS DE CADRE ET DE MOTEUR

- Le numéro de cadre est gravé sur la partie centrale avant du cadre.
- Le numéro du moteur est gravé au milieu du carter gauche.
- Les numéros de cadre et de moteur seront utilisés pour récupérer votre scooter en cas de vol.
- Veuillez noter ces numéros ainsi que votre immatriculation et les conserver hors de votre véhicule.

<NUMERO DE CADRE>



Numéro de cadre

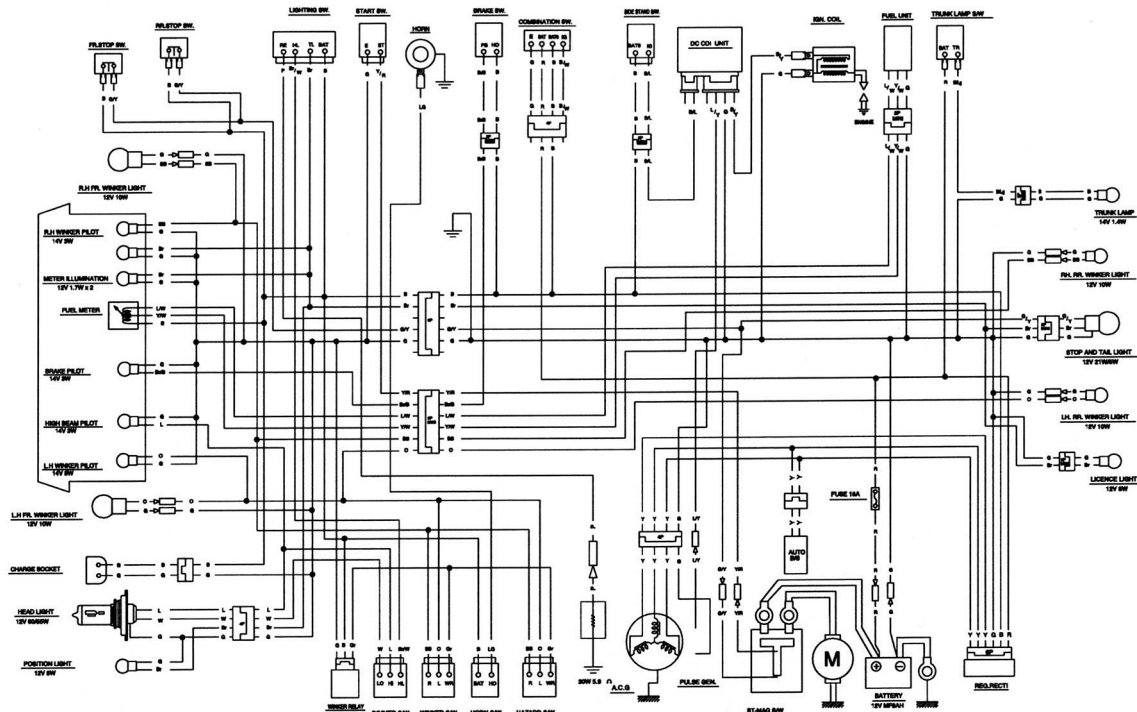
Cache amovible

<NUMERO DE MOTEUR>



Numéro de moteur

# SCHEMA DE CABLAGE ELECTRIQUE



	LIGHTING SW				COMBINATION SW				BRAKE SW				HORN SW				HORN RELAY				STARTER SW				STARTER RELAY				SIDE FINDER SW			
	HE	HL	TL	BAT	HL	R	HL	BAT	HL	HL	LO	R	HL	LO	R	HL	LO	R	HL	LO	R	HL	LO	R	HL	LO	R	HL	LO	R		
OFF																																
P																																
(D)																																
H																																
TRUNK C/OLO/P	P	B	B	B																												

W	WHITE	GF	GRAY
B	BLACK	BR	BROWN
Y	YELLOW	OR	ORANGE
L	BLUE	BB	BICY BLUE
G	GREEN	LG	LIGHT GREEN
R	RED	P	PINK

# NOTES

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.



# DAELIM

vous recommande  
les casques



[www.suomy.fr](http://www.suomy.fr)

 **DAELIM MOTOR FRANCE**

---

PRÉPARÉ PAR

**DIP SAS**

Importateur exclusif pour la France

DIP SAS

ZAC LA VALENTINE

117, TRAVERSE DE LA MONTRE

13011 MARSEILLE

[www.dip.fr](http://www.dip.fr)